

## ¿Qué es la clamidia?

- La clamidia es una infección que puede afectar a la vagina, el pene, el ano o la garganta.
- La mayoría de las personas con clamidia no muestra señales o síntomas de la infección.
- Cuando los síntomas están presentes, estos pueden ser leves al principio.

### **Usted podría presentar algunos de los siguientes síntomas:**

- Dolor o ardor al orinar
- Flujo de olor o apariencia extraños en la vagina, el pene o el ano
- Sangrado en la vagina durante o después de las relaciones sexuales
- Dolor o cosquilleo en el pene
- Dolor abdominal o en la espalda, particularmente durante las relaciones sexuales (las mujeres)
- Fiebre

## ¿Es grave la clamidia?

### **Si lo es, y de no recibir tratamiento, usted:**

- Enfrentaría la posibilidad de no poder quedar embarazada o tener bebés en el futuro.
- Podría transmitir la clamidia a otras personas con las que tenga relaciones sexuales.
- Podría transmitirla a su bebé durante el parto.
- Podría experimentar dolores abdominales durante las relaciones sexuales durante meses o incluso años (las mujeres).
- Podría experimentar dolor e inflamación de sus testículos.
- Podría causarle embarazos extra uterinos, con riesgo de muerte.
- Tendría más susceptibilidad a infectarse con otras enfermedades, como el VIH.

## ¿Cómo me infecté con clamidia?

- Usted la contrajo al tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales con alguien que ya la tenía.
- La mayoría de las personas no saben que están infectadas y es imposible saberlo con solo mirar a la persona.
- La única manera de saber si usted se ha infectado es hacerse las pruebas.

## ¿Qué debo hacer ahora?

### **La clamidia se cura fácilmente si usted sigue los siguientes tres pasos:**

1. Tómese toda la medicina que su doctor o la enfermera le receten.
2. Asegúrese de que TODAS sus parejas con las que ha tenido relaciones sexuales en los últimos dos meses obtengan tratamiento para la clamidia lo antes posible.
3. No tenga relaciones sexuales hasta que hayan transcurrido SIETE DÍAS desde que usted y su(s) pareja(s) sexual(es) terminaron el tratamiento.

→ Si tuviera relaciones sexuales antes de los siete días, utilice un condón.

**Si no siguiera todos los pasos anteriores, usted podría REINFECTARSE de clamidia con efectos aún más graves.**

## **Muchas personas que se infectan con clamidia VUELVEN A REINFECTARSE**

Hágase la prueba nuevamente en TRES meses.

- El haber contraído clamidia NO confiere inmunidad contra la reinfección posterior.
  - La reinfección con clamidia es bastante común.
  - La reinfección con clamidia puede causarle daños aún mayores en su cuerpo.
  - En la mayoría de los casos, no se presentan síntomas debido a la reinfección con clamidia.
- Es fundamental que regrese y se haga la prueba de nuevo a los tres meses.

### **Recuerde: Es muy importante que:**

- Regrese a la clínica si sus síntomas no desaparecen en pocos días.
- Utilice un condón cada vez que tenga relaciones sexuales para que no se reinfecte con clamidia.

# Clamidia

## ¿Qué debo saber sobre mi tratamiento?

**NO TENGA RELACIONES SEXUALES HASTA SIETE DÍAS DESPUÉS DE QUE USTED Y SU(S) PAREJA(S) HAYAN TERMINADO EL TRATAMIENTO.**

*Se le ha entregado la medicina marcada a continuación:*

### **Azitromicina** (Azithromycin)

Tómese toda esta medicina de una sola vez tan pronto se la den.

### **Doxiciclina** (Doxycycline)

- Tómese UNA píldora en la mañana y otra por la noche durante SIETE días.
- NO tome esta medicina si cree que pueda estar embarazada o si está amamantando.
- Si esta medicina le molestara el estómago, tómela con los alimentos o con leche.
- Esta medicina puede causarle susceptibilidad a las quemaduras de sol.

**¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de este tratamiento?**

**Llame inmediatamente al 911** si presentara alguno de los siguientes problemas:

- Resuellos (jadeos)
- Dificultad para respirar

**Llame a la clínica** si presentara alguno de los siguientes síntomas:

- Sarpullido o protuberancias en la piel
- Picazón
- Vómito

### ¿QUÉ SUCEDE SI ESTOY EMBARAZADA?

- Si cree que está embarazada, dígaselo a su doctor o enfermera antes de tomar cualquier medicina.
- Díglele al médico que le da atención prenatal, que el resultado de la prueba indica que es positiva para clamidia.
- Si va a continuar con su embarazo, será preciso que se haga nuevamente las pruebas para clamidia en **tres o cuatro semanas más**. Esto se hace para garantizar que ya esté curada.
- Si usted no recibiera tratamiento para la clamidia, puede contagiar a su bebé durante el parto. Esto puede causarle serias infecciones en los ojos o los pulmones a su bebé.

## ¿Qué hay de mi(s) pareja(s) sexual(es)?

**Hay muchas maneras de lograr que su(s) pareja(s) sexual(es) reciban tratamiento para la clamidia.**

**A continuación se mencionan algunas de ellas:**

- Hágase acompañar de su pareja cuando venga a la clínica a recibir tratamiento.
- Pídale a su doctor o enfermera que le den una dosis adicional para llevársela a su(s) pareja(s).
- Pídale a su(s) pareja(a) que visite a su propio médico para recibir tratamiento.
- Visite el sitio web [www.inspot.org](http://www.inspot.org), desde donde podrá enviar un correo electrónico anónimo a su(s) pareja(s) para informarle(s) que podría(n) tener clamidia.

## ¿Qué más necesito saber?

- La clamidia es una infección de transmisión sexual (ITS) muy común.
  - Una de cada diez adolescentes y mujeres jóvenes la tiene. Muchos varones también la tienen.
- La mayoría de las personas con clamidia no muestran ningún síntoma.
  - De presentarse, los síntomas pueden aparecer inmediatamente o incluso hasta 30 días después de haber tenido relaciones sexuales con una persona infectada.
- Si usted ya tuvo clamidia, la probabilidad de reinfectarse es muy alta. La reinfección podría ocurrir si:
  - Tiene relaciones sexuales con alguien que no recibió tratamiento, o...
  - Tiene relaciones sexuales muy pronto después de que usted y su(s) pareja(s) sexual(es) ha(n) completado el tratamiento, o...
  - Tiene relaciones sexuales con una nueva pareja ya infectada.
- Es posible que usted tenga clamidia y otras ITS simultáneamente.

Partes de este formulario son adaptaciones del documento California Department of Public Health, Office of Family Planning: Chlamydia-What You Need To Know (OF2701), obtenido en <http://www.familypact.org>